



Wiring Systems

## Installing and Testing a SNAPConnect® GFCI Receptacle

(For use with Hubbell Snap series connector ONLY)

Please read this leaflet completely before getting started

PD2986

(English)

### ⚠ CAUTION

- To prevent severe shock or electrocution, always turn the power OFF at the service panel before working with wiring.
- Use this GFCI receptacle with copper or copper-clad wire. Do not use it with aluminum wire.
- Do not install this GFCI receptacle on a circuit that powers life support equipment because if the GFCI trips it will shut down the equipment.
- For installation in damp or wet locations, the GFCI receptacle must be Listed and marked as Weather Resistant (WR).
- For installation in wet locations, protect the GFCI receptacle with a weatherproof cover that will keep both the receptacle and any plugs dry.
- Must be installed in accordance with national and local electrical codes.

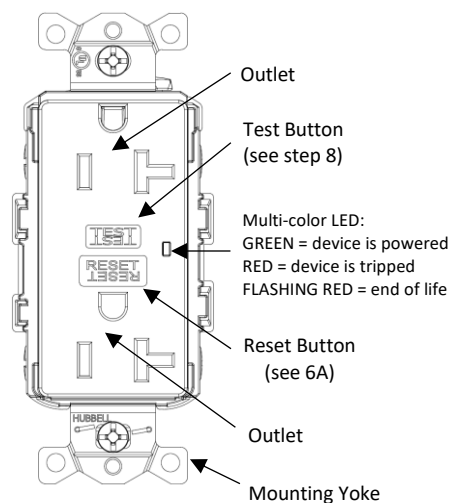
### 1. What is a GFCI?

A GFCI receptacle is different from conventional receptacles. In the event of a ground fault, a GFCI will trip and quickly stop the flow of electricity to prevent serious injury.

**Definition of a ground fault:** Instead of following its normal safe path, electricity passes through a person's body to reach the ground. For example, a defective appliance can cause a ground fault.

A GFCI receptacle does not protect against circuit overloads, short circuits, or shocks. For example, you can still be shocked if you touch bare wires while standing on a non-conducting surface, such as a wood floor.

### 2. The GFCI's features



### 3. Should you install it?

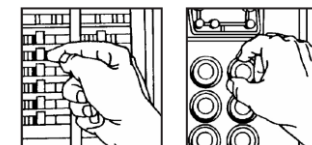
Installing a GFCI receptacle can be more complicated than installing a conventional receptacle.

Make sure that you:

- Understand basic wiring principles and techniques
- Can interpret wiring diagrams
- Have circuit wiring experience
- Are prepared to take a few minutes to test your work, making sure that you have wired the GFCI receptacle correctly

### 4. Turn the power OFF

Plug an electrical device, such as a lamp or radio, into the receptacle on which you are working. Turn the lamp or radio on. Then, go to the service panel. Find the breaker or fuse that protects that receptacle. Place the breaker in the OFF position or completely remove the fuse. The lamp or radio should turn OFF.

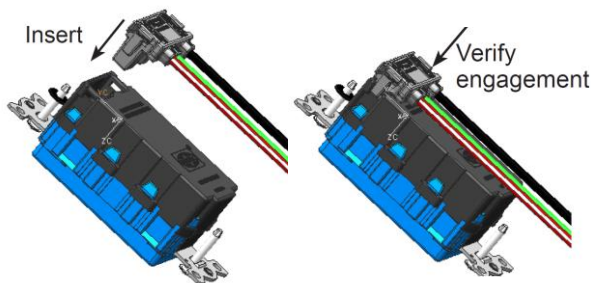


Next, plug in and turn ON the lamp or radio at the receptacle's other outlet to make sure the power is OFF at both outlets. If the power is not OFF, stop work and call an electrician to complete the installation.

### 5. Installation Instructions

Procedure:

- Disconnect power
- Attach connection to branch circuit wiring.
  - Black wire to Hot wire; (connector) (branch circuit wiring)
  - White wire to Neutral wire; (connector) (branch circuit wiring)
  - Green wire to Ground wire or Ground system (connector) (branch circuit wiring)
- Click Connector into SNAP Series GFCI.
- Verify Connector security and engagement.

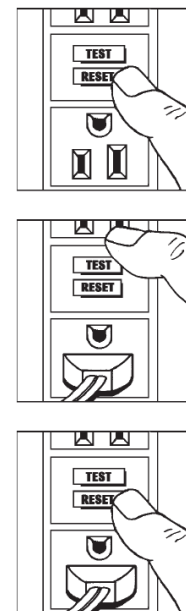


### 6A. Test your work

Procedure:

- Turn the power ON at the service panel. Press the RESET button fully. The RESET button should stay in. Plug a lamp or radio into the GFCI (and leave it plugged-in) to verify that the power is ON. If there is no power, turn the power OFF and check the wire connections (Step 5). Make sure that there are no loose wires or loose connections and verify that the Snap series Connector is snapped into the SNAPConnect® GFCI.
- Press the TEST button to trip the device. This should stop the flow of electricity, making the radio or lamp shut OFF. Note that the RESET button will pop-out. If the power goes OFF, you have installed the GFCI receptacle correctly. To restore power, press the RESET button.
- Manual Test: Press the TEST button (then RESET button) every month to assure proper operation. Automatic Self-Test: The Hubbell AUTOGUARD® GFCI automatically performs a self-test of the electronics every minute. The Manual Test should be performed every month to assure proper mechanical operation. In the event of a failure during either the Manual Test or the Automatic Self-Test, the LED will FLASH RED indicating that the receptacle has lost GFCI protection and has reached its end of life. If this occurs, the GFCI should be replaced immediately.

**RESET BUTTON MUST BE FULLY DEPRESSED FOR FULL ENGAGEMENT.**



### 6B. Troubleshooting

In the event the device does not perform properly in step 6, turn the power OFF and check the wire connections against the installation diagram. Make sure that there are no loose wires or loose connections.

### 7. Instructions for Rewire or Reuse

Prior to removing power before uninstalling, place the device in the tripped state by pressing the TEST button and verifying that the RESET button is popped out.

### GENERAL INFORMATION

**Ratings:** 15A and 20A, 125V, 60Hz

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Wiring Device-Kellems  
Hubbell Incorporated (Delaware)  
Shelton, Connecticut 06484  
1-800-288-6000  
www.hubbell-wiring.com

PD2986  
(Page 1 of 3)

07/2022



Wiring Systems

## Montage et vérification de la prise DDFT SNAPConnect<sup>MD</sup>

(Pour utilisation seulement avec les connecteurs des séries Snap de Hubbell.)

Lire ce dépliant en entier avant d'entreprendre le montage.

PD2986

(Français)

## ATTENTION

- Pour éviter les chocs électriques graves, il faut toujours **COUPER** la source d'alimentation au panneau électrique avant d'entreprendre le câblage.
- Utiliser du fil de cuivre ou du fil cuivré avec la prise DDFT. Ne jamais utiliser du fil d'aluminium.
- Ne pas monter la prise DDFT sur un circuit alimentant des appareils de survie parce que le déclenchement du DDFT provoquera l'arrêt de tout le matériel.
- Pour l'installation dans des endroits humides ou mouillés, la prise de courant de disjoncteur différentiel doit être classée et marquée Résistante aux intempéries.
- Pour le montage dans des endroits mouillés, il faut protéger la prise DDFT à l'aide d'un couvercle à l'épreuve des intempéries qui maintiendra la prise et les fiches éventuelles au sec.
- Ce produit doit être monté conformément aux directives des codes de l'électricité nationaux et locaux.

## 2. Qu'est-ce qu'un DDFT?

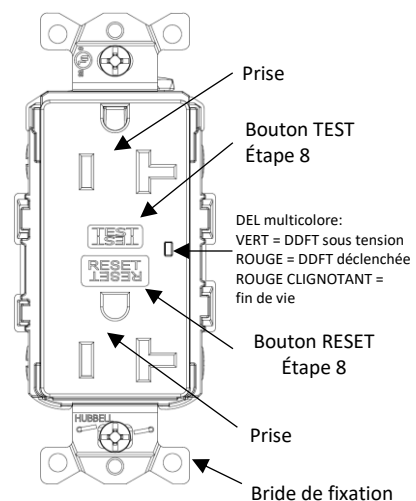
La prise DDFT diffère des prises conventionnelles. En présence d'un défaut à la terre, le DDFT déclenche et arrête rapidement le courant en vue de prévenir les blessures graves.

Définition du défaut à la terre :

Au lieu de suivre son cheminement sécuritaire normal, l'électricité passe par le corps de la personne pour se rendre à la terre. À titre d'exemple, un appareil défectueux peut causer un défaut à la terre.

La prise DDFT ne protège pas contre les surcharges, les courts-circuits ou les chocs électriques. Ainsi par exemple, vous risquez un choc électrique si vous touchez des fils nus tout en étant debout sur une surface non conductrice telle qu'un plancher de bois.

## 2. Les particularités d'un DDFT



## 3. Faire le montage vous-même?

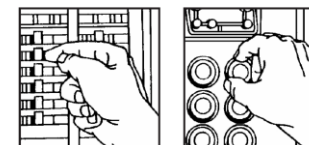
Le montage d'une prise DDFT peut s'avérer plus compliqué que celui d'une prise conventionnelle.

Il faut s'assurer de :

- Comprendre les principes de base et les techniques de câblage.
- Pouvoir interpréter les schémas de câblage.
- Posséder l'expérience nécessaire en matière de câblage de circuit.
- Disposer de quelques minutes pour tester le travail et s'assurer d'avoir câblé correctement la prise DDFT.

## 4. Mise HORS TENSION

Brancher un appareil électrique, tel qu'une lampe ou une radio, dans la prise sur laquelle on travaille. Allumer la lampe ou la radio. Se rendre au panneau électrique et trouver le disjoncteur ou le fusible qui protège la prise. Mettre le disjoncteur en position «OFF» ou enlever complètement le fusible. La lampe ou la radio devrait s'éteindre.



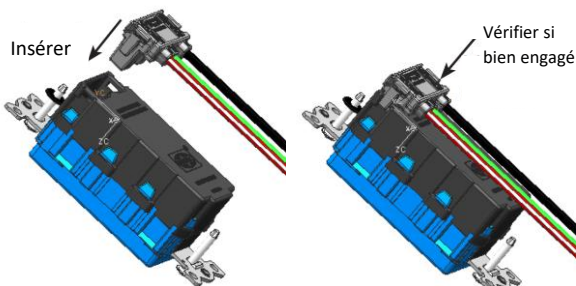
Ensuite, brancher et allumer la lampe ou la radio dans l'autre sortie de la prise pour s'assurer que le courant est coupé aux deux sorties. Si le courant n'est pas coupé, arrêter immédiatement le travail et appeler un électricien pour compléter le montage.

## 6. Notice de montage

1. Interrompre l'alimentation électrique.
2. Raccorder la connexion aux fils du circuit de dérivation.

Fil noir au (connecteur)	fil de phase; (fil du circuit de dérivation)
Fil blanc au (connecteur)	fil de neutre; (fil du circuit de dérivation)
Fil vert à (connecteur) système de MALT	MALT ou (fil du circuit de dérivation)

3. Insérer le connecteur dans la prise DDFT série SNAP jusqu'au déclic.
4. Vérifier que le connecteur est solidement raccordé et bien engagé.



## 6A. Tester le travail

Marche à suivre

- a) Mettre le circuit sous tension au panneau électrique. Enfoncer le bouton de rappel «RESET». Le bouton de rappel doit rester enfoncé. Brancher une lampe ou une radio dans la prise DDFT (et l'y laisser branchée) en vue de vérifier si le circuit est sous tension. S'il n'y a pas de tension, mettre le circuit hors tension (OFF) et vérifier les connexions (étape 5). Vérifier que tous les fils sont solidement raccordés et le connecteur de la série Snap est bien engagé dans la prise DDFT SNAPConnect<sup>MD</sup>.
- b) Appuyer sur le bouton «TEST» pour déclencher le dispositif. Cela devrait arrêter le courant et éteindre la lampe ou la radio. Remarquez que le bouton «RESET» devrait ressortir. Si l'appareil n'est plus sous tension, c'est que la prise DDFT a été montée correctement. Pour restaurer la tension, appuyer sur le bouton «RESET».
- c) Essai manuel - Appuyer sur le bouton TEST (puis RESET) chaque mois pour vérifier le fonctionnement. Essai automatique - Le DDFT AUTOGUARD<sup>®</sup> de Hubbell vérifie automatiquement le circuit électronique toutes les minutes. Il importe de procéder à un essai manuel tous les mois pour vérifier le fonctionnement mécanique. En cas de défaillance pendant un essai manuel ou automatique, la diode rouge clignote pour indiquer que la prise n'est plus protégée contre les défauts à la terre. Si cela se produit, remplacer le DDFT immédiatement.

**LE BOUTON «RESET» DOIT ÊTRE ENFONCÉ EN TOTALITÉ POUR L'ENGAGER COMPLÈTEMENT.**



## 6B. DÉPANNAGE

Couper l'alimentation électrique (OFF) et vérifier les connexions en consultant le schéma d'installation. S'assurer que les fils et les connexions sont bien serrés.

## 7. Instructions pour le recâblage ou la réutilisation

Avant de couper l'alimentation avant de désinstaller, placez le DDFT à l'état déclenché en appuyant sur le bouton TEST et en vérifiant que le bouton RESET est sorti.

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

**Valeurs nominales : 15 et 20 A, 125 V et 60 Hz**

Cet dispositif est conforme à la Partie 15 de la réglementation du FCC. Son utilisation est assujettie aux conditions suivantes: (1) ce dispositif ne peut causer un brouillage préjudiciable, et (2) ce dispositif doit réagir aux interférences émises y compris celles qui sont susceptibles de provoquer un fonctionnement intempestif.

Wiring Device-Kellems  
Hubbell Incorporated (Delaware)  
Shelton, Connecticut 06484

1-800-288-6000  
www.hubbell-wiring.com  
PD2986 (Page 2 of 3) 07/2022



Wiring Systems

## Instalación y verificación del tomacorriente ICFT SNAPConnect<sup>MR</sup>

(Para usar sólo con conectores Hubbell de las series Snap.)

Leer todas las instrucciones antes de instalar.

PD2986

(Español)

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Para evitar choques eléctricos o electrocución, siempre interrumpir la corriente en el panel de distribución antes de trabajar en el cableado.
- Utilizar este tomacorriente con interruptor de falla a tierra (ICFT) con conductores de cobre o recubiertos con cobre. No utilizarlo con conductores de aluminio.
- No instalar este ICFT en circuitos que alimenten equipos de mantenimiento de vida pues, en caso de dispararse, apagará tales equipos.
- Para la instalación en lugares húmedos o mojados, el receptáculo con interruptor de circuito por falla a tierra debe marcarse como Resistente a la Intemperie (WR o RI).
- Para instalaciones en lugares húmedos, proteger el ICFT con una cubierta impermeable para mantener secos tanto al tomacorriente como a cualquier clavija enchufada.
- Debe instalarse de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales.

### 3. ¿Qué es un ICFT?

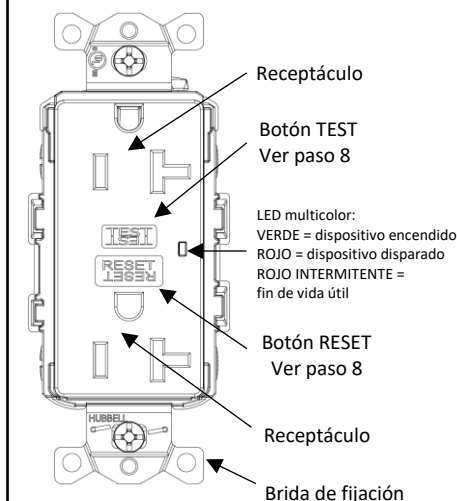
Un tomacorriente (ICFT) es diferente a un tomacorriente convencional. En caso de falla a tierra, el tomacorriente ICFT se disparará interrumpiendo rápidamente la circulación de electricidad, evitando así ocasionar lesiones graves.

Definición de falla a tierra

En lugar de seguir su recorrido normal, la electricidad pasará a través del cuerpo de la persona para llegar a la tierra. Por ejemplo, un artefacto defectuoso puede causar una falla a tierra.

Un tomacorriente (ICFT) NO protege contra sobrecargas, cortocircuitos o choques eléctricos. Por ejemplo, Ud. puede recibir un choque eléctrico si toca conductores desnudos estando parado sobre una superficie no conductora, tal como un piso de madera.

### 3. Las particularidades del ICFT



### 4. ¿Deberías instalarlo?

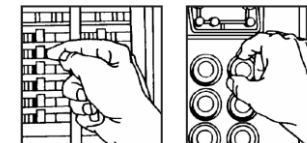
Instalar un tomacorriente ICFT puede resultar más complicado que instalar un tomacorriente convencional.

Asegúrese que Ud.:

- Comprende los principios y técnicas básicas de cableado.
- Puede entender diagramas de cableado.
- Tiene experiencia en cableado de circuitos.
- Está preparado para tomarse algunos minutos a fin de asegurarse que ha cableado correctamente el tomacorriente ICFT.

### 4. Interrumpir la corriente

Enchufar un artefacto eléctrico, tal como una lámpara o radio, al tomacorriente en el cual Ud. está trabajando. Encienda la lámpara o radio. Diríjase luego al panel de distribución. Localice el disyuntor o fusible que protege ese tomacorriente. Lleve el disyuntor a la posición OFF o retire completamente el fusible. La lámpara o radio debería apagarse.

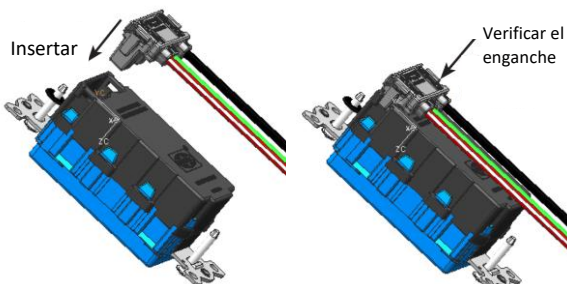


A continuación, enchufe y encienda la lámpara o radio en la otra salida del tomacorriente, a fin de asegurarse que la corriente está interrumpida en ambas salidas. Si la corriente no está interrumpida, no continúe con el trabajo y llame a un electricista para que termine la instalación.

### 7. Instrucciones de instalación

1. Desconectar la corriente.
2. Conectar al cableado del circuito.
 

Cable negro a (conector)	Cable vivo; (cableado del circuito)
Cable blanco a (conector)	Cable neutro; (cableado del circuito)
Cable verde a (conector)	Cable o sistema de puesta a tierra. (cableado del circuito)
3. Insertar el conector en el ICFT de la serie SNAP hasta que haga clic.
4. Verificar que el conector esté enganchado correctamente.

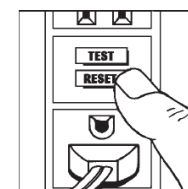
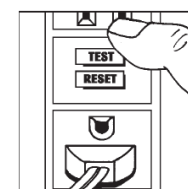
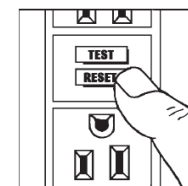


### 6A. Ponga a prueba su trabajo

Procedimiento

- a) Conectar la corriente en el panel de distribución. Pulsar a fondo el botón "RESET". El botón "RESET" debe quedar introducido. Enchufar una lámpara o radio al tomacorriente ICFT (y dejarlo enchufado) para verificar que la corriente está conectada. Si no hay corriente, desconectar la corriente en el panel y comprobar las conexiones de los cables (Paso 5). Asegurarse de que no haya hilos sueltos o contactos flojos y comprobar que el conector de la serie Snap esté enganchado en el ICFT SNAPConnect<sup>MR</sup>.
- b) Pulsar el botón "TEST" para disparar el dispositivo. Esto debería interrumpir la circulación de corriente, haciendo que la lámpara o radio se apaguen. Observar que salte el botón "RESET". Si la corriente se interrumpe, Ud. habrá instalado correctamente el tomacorriente ICFT. Para restablecer la corriente, pulsar el botón "RESET".
- c) Prueba manual: Presionar el botón TEST (y luego el botón RESET) una vez al mes para asegurar el buen funcionamiento. Prueba automática: El interruptor de escape a tierra (GFCI) AUTOGUARD<sup>®</sup> de Hubbell realiza una prueba de sus circuitos electrónicos una vez por minuto. La prueba manual debiera realizarse una vez al mes para asegurar el buen funcionamiento mecánico. En caso de falla durante la prueba manual o la prueba automática, el diodo lumínico (LED) rojo destellará indicando que el receptáculo ha perdido la protección contra escape a tierra. Si esto sucede, el interruptor de escape a tierra (GFCI) deberá ser reemplazado inmediatamente.

**EL BOTÓN "RESET" DEBE PRESIONARSE HASTA EL FONDO PARA QUE SE ENGANCHE COMPLETAMENTE.**



### 6B. Solución de problemas

Interrumpir la corriente y comprobar que las conexiones de los cables coincidan con el diagrama de instalación. Asegurarse de que no haya hilos sueltos o contactos flojos.

### 7. Instrucciones para recableado o reutilización

Antes de desconectar la energía antes de desinstalar, coloque el dispositivo en el estado disparado presionando el botón TEST y verificando que el botón RESET sobresale.

Hubbell Products México, S. de R.L. de C.V. garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de su compra. Hubbell reparará o reemplazará el artículo a su criterio juicio en un plazo no mayor de 90 días.

Esta garantía no cubre desgastes por uso normal y no será válida en los siguientes casos

- a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña
- c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el importador responsable.

El vendedor no otorga otras garantías y excluye expresamente daños incidentales o consecuenciales inherentes a su uso.

Para hacer efectiva la garantía bastara la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió o bien la factura, recibo o comprobante.

Modelo: \_\_\_\_\_ Marca: \_\_\_\_\_ Fecha de compra: \_\_\_\_\_

Importado por HUBBELL PRODUCTS MÉXICO S. DE R.L. DE C.V.  
Calle 5 Sur # 104. Parque industrial Toluca 2000. Toluca Edo de México. C.P. 50200 - Tel.:(722) 980 0600

### INFORMACIÓN GENERAL

**Características nominales: 15 y 20 A • 120 V~ • 60 Hz**

Este dispositivo cumple la parte 15 de los reglamentos del FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar la interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que puede causar la operación indeseada.

Wiring Device-Kellems  
Hubbell Incorporated (Delaware)  
Shelton, Connecticut 06484  
1-800-288-6000  
www.hubbell-wiring.com

PD2986

(Page 3 of 3)

07/2022